

„SNACK“



132260

Manual de instruções
Cozedor de pasta eléctrico
as páginas desde 1 até 16

P

Gebruiksaanwijzing
Elektrische pastakoker
blz. 17 t/m 32

NL/B

Brugsanvisning
Elektrisk pasta koger
side fra 33 til og med 48

DK

Инструкция по эксплуатации
Макаронварка электрическая
страница 49 до 64

RUS

Kullanma kılavuzu
Elektrikli makarna pişirme makinesi
sayfalar: 65-80

TR

NEDERLANDS
Vertaling
van de originele gebruiksaanwijzing

Inhoudsopgave

1. Veiligheid	18
1.1 Veiligheidsaanwijzingen	18
1.2 Symboolverklaring	20
1.3 Gevarenbronnen	20
1.4 Reglementair gebruik	22
2. Algemeen	23
2.1 Aansprakelijkheid en vrijwaring	23
2.2 Auteursrecht	23
2.3 Verklaring van Conformiteit	23
3. Transport, verpakking en bewaring	24
3.1 Controle bij aflevering	24
3.2 Verpakking	24
3.3 Bewaring	24
4. Specificaties	25
4.1 Overzicht van onderdelen	25
4.2 Technische Gegevens	26
5. Installatie en bediening	27
5.1 Installatie	27
5.2 Bediening	28
6. Reiniging	30
7. Mogelijke storingen	31
8. Afvalverwijdering	32

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Germany

Tel.: +49 (0) 5258 971-0
Fax: +49 (0) 5258 971-120



Lees voor het gebruik de gebruiksaanwijzing door en bewaar hem op een goed bereikbare plaats!

Deze gebruiksaanwijzing bevat de beschrijving van de installatie, de bediening en het onderhoud van het apparaat en dient als belangrijke informatiebron en naslagwerk.

De kennis en het in acht nemen van alle hier beschreven veiligheidsvoorschriften en instructies is een voorwaarde voor veilig en juist gebruik van het apparaat.

Daarom moeten de voor het toepassingsgebied van het apparaat geldende lokale voorschriften inzake ongevallenpreventie en algemene veiligheidsvoorschriften worden opgevolgd.

De gebruiksaanwijzing is een integraal onderdeel van het product en moet altijd binnen handbereik bewaard worden, zodat deze installatie-, bedienings-, onderhouds- en reinigingspersoneel er gebruik van kan maken.

Als u het apparaat overdraagt aan een derde dient u deze gebruiksaanwijzing ook mee te geven.

1. Veiligheid

Het apparaat is gemaakt volgens de laatste stand der techniek. Het kan echter een bron van gevaar vormen als het apparaat niet in overeenstemming met zijn bestemming gebruikt wordt.

Alle personen die het apparaat gebruiken, moeten zich houden aan de aanbevelingen en aanwijzingen uit deze gebruiksaanwijzing.

1.1 Veiligheidsaanwijzingen

- Het apparaat mag alleen gebruikt worden als het zich in goede technische en veilige staat bevindt.
- Het apparaat is niet bestemd voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met een fysieke, sensorische of geestelijke handicap en/of met onvoldoende ervaring en/of onvoldoende kennis, tenzij deze personen onder toezicht staan van een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon of van die persoon voldoende uitleg hebben gekregen betreffende het gebruik maken van het apparaat.
- Kinderen dienen onder toezicht te zijn om te voorkomen dat ze met het apparaat gaan spelen.

- Onderhoud- en reparatiewerkzaamheden mogen alleen door gekwalificeerde vaklui worden uitgevoerd, onder gebruikmaking van originele reserveonderdelen en accessoires. **Probeer u nooit zelf het apparaat te repareren!**
- Gebruik uitsluitend accessoires en onderdelen die door de fabrikant worden aanbevolen. De garantie vervalt als er andere accessoires worden gebruikt, ze kunnen gevaarlijk zijn voor de gebruiker, schade aan het apparaat veroorzaken en leiden tot lichamelijke letsel.
- Om gevaren te vermijden en om de optimale werking te garanderen mag het apparaat zonder uitdrukkelijke toestemming van de fabrikant niet veranderd of omgebouwd worden.
- Let erop dat de voedingskabel niet in contact komt met warmtebronnen en scherpe randen. Laat de voedingskabel niet van de tafel of het aanrecht naar beneden hangen. Zorg ervoor dat niemand op de kabel kan stappen of erover kan struikelen.
- De voedingskabel niet knikken, pletten of knopen en altijd volledig uitrollen.
- Plaats het apparaat of andere voorwerpen nooit op de voedingskabel.
- De kabel niet onder tapijt of andere warmte-isolatie leggen. De kabel niet afdekken. De kabel weghouden van het werkvlak en niet in water onderdompelen.
- Controleer de voedingskabel regelmatig op beschadigingen. Het apparaat nooit gebruiken wanneer de voedingskabel beschadigd is. Laat een beschadigde voedingskabel vervangen door de servicedienst of een gekwalificeerde elektricien om gevaar te voorkomen.
- Het apparaat is niet bestemd voor aansluiting op een tijdschakelaar of werking met een afstandsbediening.
- Laat het apparaat **nooit** zonder toezicht werken.
- Het apparaat niet bewegen of kantelen terwijl het in werking is.
- Gebruik het apparaat uitsluitend in gesloten ruimten.

1.2 Symboolverklaring

Belangrijke veiligheids- en technische instructies zijn in deze gebruiksaanwijzing aangeduid door symbolen. Deze instructies moeten bij het gebruik van dit apparaat absoluut in acht worden genomen om ongelukken, gevaar voor personen of materiële schade te vermijden.



GEVAAR!

Dit symbool wijst op direct gevaar dat kan leiden tot ernstig lichamelijk letsel of de dood.



WAARSCHUWING!

Dit symbool wijst op onveilige situaties die kunnen leiden tot zwaar lichamelijk letsel of de dood.



HEET OPPERVLAK!

Dit symbool waarschuwt ervoor dat het werkende apparaat een heet oppervlak heeft. Veronachtzaming van de waarschuwing kan verbranding veroorzaken!



VOORZICHTIG!

Dit symbool wijst op de mogelijkheid van het ontstaan van onveilige situaties die kunnen leiden tot lichte verwondingen of beschadiging, storingen in de werking of vernietiging van het apparaat.



TIP!

Dit symbool wijst op adviezen en informatie waarmee de bediening van het apparaat efficiënt en storingsvrij blijft.

1.3 Gevarenbronnen



GEVAAR!

Gevaar voor elektrische schokken!

Houd u aan onderstaande veiligheidsaanwijzingen om het gevaar te voorkomen.

- Gebruik het apparaat niet als de aansluitkabel of de stekker is beschadigd, als het apparaat niet juist werkt of is beschadigd of gevallen.
- Trek de voedingskabel altijd aan de stekker uit het stopcontact.
- Het apparaat nooit aan de voedingskabel verplaatsen, optillen of voortbewegen. Gebruik hiervoor de handgrepen van het apparaat.

- Maak de behuizing onder geen enkel beding open. Bij aanraking van de elektrische aansluitingen of veranderingen van de elektrische of mechanische constructie bestaat gevaar voor elektrische schokken.
- Dompel de stekker nooit onder in water of andere vloeistoffen.
- Gebruik geen bijtende reinigingsmiddelen en zorg ervoor, dat er geen water in het apparaat komt.
- Het apparaat **nooit** bedienen met natte of vochtige handen of terwijl u op een natte vloer staat.
- Trek de stekker uit het stopcontact
 - als u het apparaat niet gebruikt;
 - als er tijdens het gebruik storingen optreden;
 - vóór reiniging van het apparaat.



GEVAAR!

Verstikkingsgevaar!

- Voorkom dat kinderen in contact kunnen komen met verpakkingsmaterialen als plastic zakken en elementen van polystyreen.



HEET OPPERVLAK!

Gevaar voor verbranding!

Houd u aan onderstaande veiligheidsaanwijzingen om het gevaar te voorkomen.

- Tijdens bedrijf is de oppervlakte van het apparaat zeer warm! Om verbrandingen van vingers en handen te voorkomen de warme oppervlaktes van het apparaat niet aanraken! Tijdens bediening van het apparaat enkel de daarvoor bestemde grepen en schakelaars aanraken.
- De oppervlakte van het apparaat en het water in de tank blijven nog een tijd lang warm nadat het apparaat wordt uitgezet. Vooraleer met de reiniging of verplaatsing van het apparaat wordt gestart, afwachten totdat deze voldoende afkoelt.



WAARSCHUWING!

Gevaar voor verbranding bij contact met hete oppervlakten of door stoom en heet water!

Houd u aan onderstaande veiligheidsaanwijzingen om het gevaar te voorkomen.

- De uitgestoten dampen kunnen verbrandingen van schouders, handen of vingers veroorzaken. De korven van de tank halen door uitsluitend de grepen te vangen. Tijdens uithalen van de korven met gerechten dient men beschermende handschoenen te dragen.

- **De tank nooit** tijdens bedrijf of direct na afronden ervan aanraken. Warm water kan verbrandingen van schouders, handen of vingers veroorzaken! Controleren dat het water koel is door de hand 2-5 cm boven de tank te plaatsen!



VOORZICHTIG!

Houd u aan onderstaande aanwijzingen om mogelijke beschadiging van het apparaat te voorkomen:

- Het toestel nooit zonder water in de tank aanzetten.
- **Het apparaat nooit** in een vaatwasmachine wassen.
- Om de oppervlakte te reinigen geen scherpe voorwerpen of ruwe reinigingsmiddelen gebruiken.

1.4 Reglementair gebruik



VOORZICHTIG!

Het apparaat is ontworpen en gemaakt voor professioneel gebruik en mag alleen worden bediend door gekwalificeerd personeel van restaurants, kantines, cafés, bars en vergelijkbare instellingen.

Veilige exploitatie van het apparaat is uitsluitend gewaarborgd bij gebruik dat in overeenstemming is met zijn bestemming en in lijn met de gegevens uit de gebruiksaanwijzing.

Alle technische handelingen, inclusief montage en onderhoud, mogen uitsluitend worden uitgevoerd door een gekwalificeerde klantenservice.

De **pastakoker** is uitsluitend bestemd voor **het koken van meelproducten**.



VOORZICHTIG!

Elk gebruik van het apparaat voor andere en/of afwijkende doeleinden dan waarvoor het bestemd is, is verboden en wordt aangemerkt als niet in overeenstemming met zijn bestemming.

Alle vorderingen, ongeacht in welke vorm op de fabrikant en/of zijn gemachtigde met betrekking tot schade die is veroorzaakt door oneigenlijk gebruik, zijn uitgesloten.

Voor alle schade die is veroorzaakt door verkeerde bediening van het apparaat is alleen en uitsluitend de gebruiker aansprakelijk.

2. Algemeen

2.1 Aansprakelijkheid en vrijwaring

Alle gegevens en tips die zijn opgenomen in deze gebruiksaanwijzing zijn samengesteld rekening houdend met de geldende voorschriften, de actuele technische stand van zaken en onze langdurige inzichten en ervaring.

Ook de tekst van deze gebruiksaanwijzing is zo goed mogelijk vertaald. Wij zijn echter niet aansprakelijk voor eventuele fouten in de vertaling. Doorslaggevend is de bijgevoegde Duitse versie van deze gebruiksaanwijzing.

Het geleverde apparaat kan bij speciale bestellingen, aanvullende bestelopties of vanwege de nieuwste technische ontwikkelingen afwijken van de hier beschreven regels en grafische afbeeldingen.



VOORZICHTIG!

Lees deze gebruiksaanwijzing aandachtig door, voordat u handelingen verricht met het apparaat, met name voordat u het in gebruik neemt.

De producent is niet aansprakelijk voor de schade en gebreken die zijn ontstaan als gevolg van:

- het niet in acht nemen van de aanwijzingen voor bediening en reiniging;
- oneigenlijk gebruik;
- het aanbrengen van wijzigingen door de gebruiker;
- de toepassing van ongeoorloofde reserveonderdelen.

Wij behouden ons het recht voor om technische veranderingen in het product aan te brengen die leiden tot verbetering van de gebruikseigenschappen en de verdere ontwikkeling van het apparaat.

2.2 Auteursrecht

De gebruiksaanwijzing en de erin opgenomen teksten, tekeningen, foto's en andere afbeeldingen zijn auteursrechtelijk beschermd. Niets (ook gedeeltelijk) uit deze uitgave mag in ongeacht welke vorm worden verveelvoudigd, verwerkt en/of gepubliceerd zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de fabrikant. Overtreding van het bovenstaande verplicht tot schadevergoeding. Wij behouden ons het recht voor tot verdere vorderingen.



TIP!

De inhoudelijke gegevens, teksten, tekeningen, foto's en andere afbeeldingen vallen onder het auteursrechten het recht op de bescherming van de industriële eigendom. Ieder misbruik is strafbaar.

2.3 Verklaring van Conformiteit



Het apparaat beantwoordt aan de actuele EU-normen en richtlijnen. Dit bevestigen we in de EG-verklaring van Conformiteit. Indien gewenst, sturen we u graag de betreffende Verklaring van Conformiteit toe.

3. Transport, verpakking en bewaring

3.1 Controle bij aflevering

Als het apparaat afgeleverd is, onmiddellijk controleren of het compleet en zonder transportschade is. Als er duidelijk zichtbare transportschade is, het geleverde apparaat niet of alleen onder voorbehoud aannemen.

De schade opschrijven op de transportdocumenten/ het leveringsdocument van de leverancier. Vervolgens reclameren.

Verborgene gebreken onmiddellijk nadat ze zijn geconstateerd, reclameren, omdat eisen tot schadevergoeding alleen binnen de reclamatieperiode mogelijk zijn.

3.2 Verpakking

Gooi het verpakkingsmateriaal van het apparaat niet weg. U kunt het eventueel gebruiken voor het bewaren van het apparaat, bij een verhuizing of als u het apparaat bij eventuele schade aan ons servicepunt moet sturen. Verwijder voor de ingebruikname het buitenste en binnenste verpakkingsmateriaal volledig van het apparaat.



TIP!

Indien u de verpakking wilt weggoien, let dan op de in uw land geldende regels. Lever het verwerkbare verpakkingsmateriaal aan voor recycling.

Controleer of het apparaat en de accessoires compleet zijn. Indien er onderdelen ontbreken, neem dan contact op met onze Klantenservice.

3.3 Bewaring

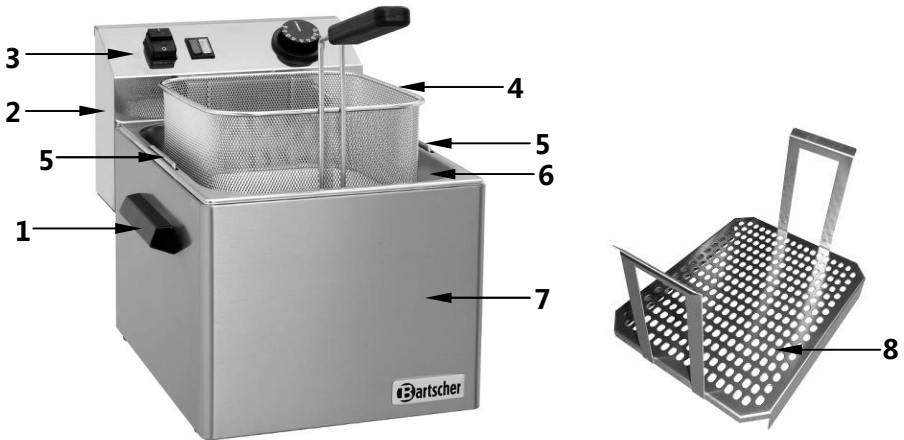
Bewaar de gesloten verpakking tot de installatie en volgens de op de buitenkant aangebrachte plaats- en bewaringsmarkering.

Verpakte apparaten alleen als volgt bewaren:

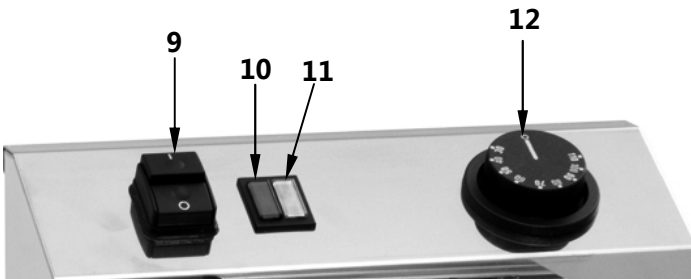
- Niet buitenshuis bewaren.
- Droog en stofvrij bewaren.
- Niet blootstellen aan agressieve middelen.
- Tegen straling van de zon beschermen.
- Mechanische schokken vermijden.
- Bij langere bewaring (> 3 maanden) regelmatig de algemene toestand van alle bestanddelen en van de verpakking controleren. Indien nodig verbeteren of vernieuwen.

4. Specificaties

4.1 Overzicht van onderdelen



Bedieningselementen



- | | |
|---|--|
| 1 Handgreep | 7 Behuizing |
| 2 Schakelkast | 8 Beschermer van het verwarmingselement |
| 3 Bedieningspaneel | 9 AAN-/UIT-schakelaar |
| 4 Pastamandje | 10 Controlelampje lichtnet (groen) |
| 5 Gedaalde grepen bij de reservoir | 11 Controlelampje werking (oranje) |
| 6 Reservoir | 12 Temperatuurregelaar |

4.2 Technische Gegevens

Naam	Elektrische pastakoker "SNACK"
Art. nr.:	132260
Uitvoering:	roestvrij staal
Aansluitwaarden:	3,4 kW / 230 V~ 50 Hz
Temperatuurbereik:	tot 110 °C
Afmetingen reservoir:	B 240 x D 300 x H 200 mm
Inhoud reservoir:	7 liter
Afmetingen:	B 305 x D 410 x H 315 mm
Gewicht:	6,75 kg
Uitrusting:	1 pastamand B 210 x D 235 x H 100 mm

Wijzigingen voorbehouden!

Extra uitrusting (niet meegeleverd!)



Reservemand klein

Afmetingen van de mand:
B 100 x D 138 x H 135 mm

Gewicht: 0,29 kg

Art. nr.: 132261



Reservemand groot

Afmetingen van de mand:
B 210 x D 235 x H 100 mm

Gewicht: 0,69 kg

Art. nr.: 132262

5. Installatie en bediening

5.1 Installatie

Plaatsing

- Pak het apparaat uit en verwijder al het verpakkingsmateriaal. Verwijder de beschermingsfolie van het apparaat.



VOORZICHTIG!

- Verwijder **nooit** het typeplaatje en waarschuwingsaanduidingen van het apparaat.
- Plaats het apparaat op een vlakke, stabiele, droge en watervaste ondergrond die bestand is tegen hoge temperaturen.
- Zet het apparaat **nooit** op een brandbare ondergrond.
- Wanneer u het apparaat naast een muur of meubelen wilt plaatsen, moeten deze bestand zijn tegen temperaturen van 60 °C. Wanneer de muurconstructie brandbare materialen bevat, moet u een warmte-isolerende laag op de muur aanbrengen.
- Plaats het apparaat zodanig, dat de lucht er vrij omheen kan circuleren. Houd een afstand vrij van 10 cm aan de zijkanten en 30 cm tot het plafond of kasten. Zorg aan de bedieningskant voor voldoende ruimte voor de persoon die bedient.
- Plaats het apparaat onder een afzuigkap om ervoor te zorgen dat de vrijkomende dampen volledig afgevoerd worden tijdens de werking.
- Zet het apparaat niet op plaatsen waar een hoge luchtvochtigheid voorkomt. Te hoge luchtvochtigheid kan beschadiging van het apparaat veroorzaken.
- Plaats het apparaat **nooit** op vochtige of natte plaatsen.
- Stel het toestel zo op dat de netstekker toegankelijk is zodat het toestel indien nodig snel van het stroomnet gescheiden kan worden.

Aansluiting



GEVAAR! Gevaar voor elektrische schokken!

Wanneer het apparaat niet juist is geïnstalleerd kan het lichamelijk letsel veroorzaken!

Vergelijk de gegevens van het lokale elektriciteitsnet met de technische gegevens van het apparaat (zie het typeplaatje) voordat u het installeert. Sluit het apparaat alleen aan wanneer deze volledig met elkaar overeenstemmen!

Het apparaat mag uitsluitend aangesloten worden op correct geïnstalleerde, enkelvoudige gearde stopcontacten.

- Elk elektrisch circuit van stopcontacten moet met minstens 16A afgezekerd worden. Sluit het toestel enkel direct op een wandstopcontact aan; verdelers of meervoudige stopcontacten mogen niet gebruikt worden.

5.2 Bediening

Voor het eerste gebruik

- Maak het apparaat voor het eerste gebruik grondig schoon in overeenstemming met de aanwijzingen uit hoofdstuk 6 “**Reiniging en ontkalking**”.
- Vul het reservoir tot de rand met water en voeg een afwasmiddel toe. Schakel het apparaat in en kook het water gedurende enkele minuten. Giet het water vervolgens uit het reservoir en spoel het om met schoon water.
- Het apparaat is nu klaar voor de bereiding van voedingsmiddelen.

Het apparaat inschakelen

- Zet het reservoir in de behuizing van het apparaat en plaats de schakelkast met het verwarmingselement op de rand van het reservoir. De bout op de bodem van de schakelkast moet zich in de opening van de lijst op de achterkant van de behuizing bevinden. Dan bevindt de schakelkast zich in de juiste positie. Uit veiligheidsoverwegingen werkt het apparaat alleen als de schakelkast op de juiste manier in de behuizing is geplaatst. Door middel van de microscharnelaar is het apparaat nu klaar voor gebruik.
- Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld (temperatuurregelaar in de positie “0” en de **AAN-UIT**-schakelaar in de positie “O”).
- Plaats de beschermer van het verwarmingselement in het reservoir.
- Vul het reservoir met water tot het vereiste niveau. Houdt rekening met de aanduidingen “**MIN**” en “**MAX**” op het reservoir.



VOORZICHTIG!

Het apparaat nooit inschakelen als er geen water in het reservoir zit.

Zorg er altijd voor dat het waterniveau zich tussen de aanduidingen “MIN” en “MAX” bevindt.

Het water steeds controleren en indien noodzakelijk verversen.

- Schakel het apparaat in met de **AAN-UIT**-schakelaar (zet hem in de positie “I”). Het groene controlelampje lichtnet gaat branden.
- Stel de gewenste temperatuur (tot 110 °C) in met de hulp van de temperatuurregelaar. Het oranje controlelampje werking gaat branden en dooft zodra het apparaat de gewenste temperatuur heeft bereikt. Zodra de temperatuur in het reservoir daalt, gaat het controlelampje werking opnieuw branden en het apparaat warmt weer op tot de gewenste temperatuur.

Het bereiden van gerechten



Het verwarmde water in het reservoir zouten voordat u de pastamand (-manden) met producten erin doet.

- Doe de gewenste gerechten in de pastamand (-manden).



Vul de pastamanden slechts tot de helft. Wanneer u er teveel indoet, kan dit leiden tot overkoken of het niet gaar worden van de gerechten. Houdt u aan de aanwijzingen over de kooktijd die de producent heeft vermeld op de verpakking van de gekozen gerechten.

- Plaats de pastamand (-manden) in het reservoir. Tijdens het kookproces mag het apparaat niet zonder toezicht worden achtergelaten!
- Na het verstrijken van de kooktijd haalt u de pastamand (-manden) uit het reservoir met behulp van de handgreep en plaatst u hem op een geschikte onderzetter om uit te lekken.
- Na het uitlekken kunt u de gerechten serveren.



WAARSCHUWING! Gevaar voor verbranding!

De stoom die ontsnapt kan verbrandingen aan de armen, handen of vingers veroorzaken. Gebruik uitsluitend de handgrepen om de pastamanden uit het reservoir te nemen.

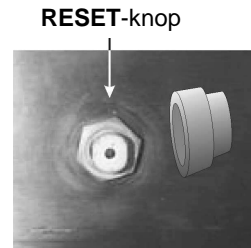
Gebruik beschermende handschoenen voor het uitnemen van de manden met gerechten.

- Indien het waterniveau in het reservoir beneden de aanduiding “MIN” zakt, moet u het water bijvullen of verversen.
- Zet na afloop van het gebruik de temperatuurregelaar in de positie “0” en de AAN-/UIT-schakelaar in de positie “O”. Koppel het apparaat los van het lichtnet (trek de stekker eruit!).
- Wanneer u het apparaat gedurende langere tijd niet gebruikt, maak het dan schoon volgens hoofdstuk 6 “Reiniging en ontkalking” en bewaar het op een droge, schone plaats die beschermd is tegen vorst, zonnestralen en kinderen.

Elektronische beveiliging tegen oververhitting

- Wanneer u het apparaat inschakelt met een kleine hoeveelheid water of zonder water in het reservoir, dan schakelt het apparaat automatisch uit op het moment dat het oververhit raakt.
- Schakel in dat geval het apparaat uit met behulp van de AAN-/UIT-schakelaar (zet hem in de positie “O”) en koppel het los van het lichtnet (trek de stekker eruit!). Laat het apparaat afkoelen.

- Nadat het apparaat door de beveiliging tegen oververhitting is uitgeschakeld, moet u eerst de **RESET**-knop indrukken die zich op de onderkant van de schakelkast bevindt, voordat u het apparaat opnieuw kunt inschakelen.
- Laat het apparaat eerst afkoelen en draai vervolgens het plastic dopje van de **RESET**-knop los door het tegen de klok in te draaien. Druk op de knop en draai het plastic dopje weer vast door het met de klok mee te draaien.
- Na deze handelingen kunt u het apparaat weer normaal inschakelen.



6. Reiniging



VOORZICHTIG!

Koppel het apparaat los van het elektriciteitsnet (trek de stekker eruit!) voordat u begint met schoonmaken.

Het apparaat is niet geschikt om met een directe waterstraal af te spoelen.

In verband hiermee mag u geen hogedruk waterstraal gebruiken om het apparaat te reinigen! Zorg ervoor dat er geen water in het apparaat kan komen.

- Maak het apparaat dagelijks schoon.
- Schakel voordat u begint met schoonmaken het apparaat uit met behulp van de **AAN-/UIT**-schakelaar (zet hem in de positie "O"), koppel het los van het lichtnet (trek de stekker eruit!) en laat het afkoelen.
- Haal de pastamand en de beschermer van het verwarmingselement uit het reservoir.
- Til de schakelkast met het verwarmingselement voorzichtig op en scheid hem van het apparaat. Maak hem vervolgens schoon met een vochtig, zacht doekje. Zorg ervoor dat er **geen vocht terechtkomt** in de elektrische componenten, met name de schakelkast. Hierdoor kunnen gevaarlijke kruipstromen en storingen in de werking van het apparaat ontstaan.
- Til het reservoir met de rest van het water met behulp van de gedaalde grepen bij de reservoir aan weerszijden uit de behuizing en maak het leeg.
- Maak de manden en het reservoir schoon met warm water en een mild schoonmaakmiddel. Spoel ze zorgvuldig af met schoon water om de restjes schoonmaakmiddel te verwijderen. Maak de schoongemaakte elementen vervolgens droog.
- Maak de behuizing van het apparaat (aan de buiten- en binnenkant) schoon met behulp van een zacht, vochtig doekje.
- Gebruik voor het schoonmaken van het apparaat **nooit** agressieve, blekende of alcoholhoudende vloeistoffen, noch schuurmiddelen die de oppervlakte van het apparaat kunnen beschadigen.
- Maak het apparaat nauwkeurig droog. Gebruik voor het drogen en polijsten van de oppervlakten een zacht, droog doekje.

- De in de tank gevormde **kalkafzettingen** dienen regelmatig te worden verwijderd omdat anders het energieverbruik stijgt en het vermogen van het apparaat daalt. Daarvoor een oplossing van water met azijn (in de verhouding 3:1) of een speciale ontkalker gebruiken. De aanbevelingen van de producenten van deze middelen opvolgen.
- Nadat de tank wordt ontkalkt, enkele keren met schoon water spoelen.

7. Mogelijke storingen

Bij storingen koppelt u het apparaat los van het lichtnet. Controleer op basis van onderstaande tabel of de storing verholpen kan worden, voordat u de hulp van de service inroept of contact opneemt met de leverancier.

Probleem	Oorzaak	Oplossing
Het apparaat is aangesloten op het lichtnet, ingeschakeld, de temperatuur is ingesteld, maar het groene controlelampje brandt niet en het apparaat verwarmt niet.	<ul style="list-style-type: none"> • De stekker zit niet goed in het stopcontact. • De zekering van de stroomvoorziening is gesprongen. • De schakelkast is niet goed geplaatst • Geen contact in de microschakelaar • De beveiliging tegen oververhitting heeft gewerkt • De temperatuurbegrenzer (bescherming tegen oververhitting) is beschadigd 	<ul style="list-style-type: none"> • Steek de stekker goed in het stopcontact • Controleer de zekering, probeer of het apparaat werkt in een ander stopcontact. • Controleer of de schakelkast goed is geplaatst • Neem contact op met de leverancier • Druk op de RESET-knop op de schakelkast • Neem contact op met de leverancier
Het oranje controlelampje voor verwarming gaat branden maar de temperatuur in het reservoir stijgt niet.	<ul style="list-style-type: none"> • Onderbreking in de aansluiting van het verwarmingselement • Het verwarmingselement is beschadigd 	<ul style="list-style-type: none"> • Neem contact op met de leverancier • Neem contact op met de leverancier
Het groene controlelampje lichtnet brandt, maar het oranje controlelampje werking gaat niet branden, ondanks dat de temperatuur is ingesteld	<ul style="list-style-type: none"> • De ingestelde temperatuur is bereikt • Defecte temperatuurregelaar • Defect controlelampje 	<ul style="list-style-type: none"> • Controleer de werking nadat u de temperatuurinstelling heeft veranderd • Neem contact op met de leverancier • Neem contact op met de leverancier

Probleem	Oorzaak	Oplossing
Na enige tijd is het verwarmingselement gestopt met verwarmen	<ul style="list-style-type: none">• De beveiliging tegen oververhitting heeft gewerkt	<ul style="list-style-type: none">• Druk op de RESET-knop op de schakelkast

Indien u de storingen niet kunt verhelpen:

- maak de behuizing **niet** open;
- informeer de klantenservice of neem contact op met de leverancier.
Hierbij vermeldt u:
 - de aard van de storing;
 - het artikelnummer en het serienummer van het apparaat (deze gegevens staan op het typeplaatje op de achterwand van het apparaat).

8. Afvalverwijdering

Oude apparaten

Het gebruikte apparaat moet worden verwijderd in overeenstemming met in uw land geldende voorschriften. Aanbevolen wordt om contact op te nemen met een bedrijf dat gespecialiseerd is in verwijdering.



WAARSCHUWING!

Om misbruik en de daaraan verbonden gevaren te voorkomen, maakt u uw oude apparaat vóór de verwijdering onbruikbaar. Het apparaat uit het stopcontact halen en de aansluitkabel uit het apparaat verwijderen.



VOORZICHTIG!



Bij de verwijdering van het apparaat dient u de in uw land geldende voorschriften in acht te nemen.